

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:243901

07.10.2019-22:15

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 477
CONTAINER ID: xxxMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7202131	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
10.10.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	18	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

180 245361

500 9756866

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

En caso de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du certificat: Numéro d'expédition, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 2: voir annexe spéciale dans ADR, Chapitre 5.

Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																																																																																		
Empfänger (Name, Anschrift, Land) Désignataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien			Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweizer SOFA!! <i>Georgie D. G. R. 2019</i> 																																																																																																																		
Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Hr. Müller			Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transitaires successifs (nom, adresse, pays) 																																																																																																																		
Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 10.07.2019			Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs 																																																																																																																		
Befügte Dokumente Documents annexes LS. v. 10.07.2019																																																																																																																					
Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 12 X-EWP		Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile		Art der Verpackung Mode d'emballage 87084090																																																																																																																	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 for the place of destination as mentioned in box 3.																																																																																																																					
Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		Statistiknummer No. statistique		Bruttogewicht in kg Poids brut, kg																																																																																																																	
Umfang in m³ Cubage m³		Stabsnummer No. statistique		Bruttogewicht in kg Poids brut, kg																																																																																																																	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Bez. u. Nr. vom N°g</th> <th style="width: 20%;">Gefahrdatenummer-Nr. u. Nummer d'origine</th> <th style="width: 10%;">UN-Nummer</th> <th style="width: 10%;">Verp.-Gruppe</th> <th style="width: 10%;">Zu zahlen vom Absender</th> <th style="width: 10%;">Absender</th> <th style="width: 10%;">Währung</th> <th style="width: 10%;">Empfänger</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/final à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Bez. u. Nr. vom N°g	Gefahrdatenummer-Nr. u. Nummer d'origine	UN-Nummer	Verp.-Gruppe	Zu zahlen vom Absender	Absender	Währung	Empfänger					Fracht								Prix de transport								Ermäßigungen								Réductions								Zwischensumme								Solde								Zuschläge								Suppléments								Nebengebühren								Frais accessoires								Sonstiges								Divers								Zu zahlende Gesamtsumme/final à payer			
Bez. u. Nr. vom N°g	Gefahrdatenummer-Nr. u. Nummer d'origine	UN-Nummer	Verp.-Gruppe	Zu zahlen vom Absender	Absender	Währung	Empfänger																																																																																																														
				Fracht																																																																																																																	
				Prix de transport																																																																																																																	
				Ermäßigungen																																																																																																																	
				Réductions																																																																																																																	
				Zwischensumme																																																																																																																	
				Solde																																																																																																																	
				Zuschläge																																																																																																																	
				Suppléments																																																																																																																	
				Nebengebühren																																																																																																																	
				Frais accessoires																																																																																																																	
				Sonstiges																																																																																																																	
				Divers																																																																																																																	
				Zu zahlende Gesamtsumme/final à payer																																																																																																																	
14 Rückversicherung Remboursement:																																																																																																																					
15 Frachttarife Tarif applicable:																																																																																																																					
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																																																																																					
21 Ausfertigung Emission:																																																																																																																					
24 Gut empfangen Réception des marchandises																																																																																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul du salaire																																																																																																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur																																																																																																																					
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle																																																																																																																					
Unterstützung des Empfängers/Datum/Unterschrift Appui du destinataire/date/signature																																																																																																																					
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																																																																																					